

العَدَد : 3 : CHAPITRE 3

Introduction :

À l'origine, les إِسْمَ sont au مُفْرَد (singulier).

En plus de pouvoir être au جَمْع (pluriel) ;

ils peuvent également être au مثنى (duel)

COURS N°10 : الْمُثَنَّى

Le مُثَنَّى est utilisé lorsque l'on veut parler
de **2 choses** ou **2 personnes**.

Les إِسْم au مُثَنَّى se finissent tous par اِن

Exemple : 2 musulmans مُسْلِمَان

Pour former le مُثَنَّى en arabe,
on prend un إِسْم au مُفْرَد et on lui ajoute اِن.

Exemples :

كِتَابٌ un livre

كِتَابَانِ 2 livres

يَوْمٌ un jour

يَوْمَانِ 2 jours

Au ^{مُتَى} , le ة se transforme en ت

Exemple :

une musulmane ^{مُسْلِمَةٌ} 2 musulmanes ^{مُسْلِمَتَانِ}

Les ^{مُتَى} au ^{إِسْم} ont un ^{إِعْرَاب} particulier :

Cas	إِعْرَاب	Exemple
^{مَرْفُوعٌ}	ان	^{مُسْلِمَانِ}
^{مَنْصُوبٌ}	ين	^{مُسْلِمَيْنِ}
^{مَجْرُورٌ}	ين	^{مُسْلِمَيْنِ}

Remarque :

Les ^{مُتَى} au ^{إِسْم} ne portent jamais de ^{تَّوْن}.

La différence entre le défini et l'indéfini se verra grâce au « ال ».

Exemple :

2 musulmans = ^{مُسْلِمَانِ} Les 2 musulmans = ^{المُسْلِمَانِ}

Rappel des إِسْمُ الإِشَارَةِ au duel :

Proches	Lointains
هَذَانِ / هَذَيْنِ	ذَٰلِكَ / ذَٰلِكَ
هَٰتَانِ / هَٰتَيْنِ	تَٰئِكَ / تَٰئِكَ

Les إِسْمُ الإِشَارَةِ en " اِنْ " sont مَرْفُوعٌ.

Les إِسْمُ الإِشَارَةِ en " يَنْ " sont مَجْرُورٌ et مَنصُوبٌ.

Vocabulaire :

mosquée	مَسْجِدٌ ج مَسَاجِدُ
nourriture	طَعَامٌ ج أَطْعِمَةٌ
prophète	نَبِيٌّ ج أَنْبِيَاءُ
seigneur	رَبٌّ ج أَرْبَابٌ
terre	أَرْضٌ ج أَرَاضٍ
eau	مَاءٌ
femme	إِمْرَأَةٌ ج نِسَاءٌ
guerre	حَرْبٌ ج حُرُوبٌ
parole	كَلَامٌ
personne	نَفْسٌ ج نَفُوسٌ
prière	صَلَاةٌ ج صَلَوَاتٌ

mère	أُمٌّ ج أُمَّهَاتٌ
hypocrite	مُنَافِقٌ ج وَنَ
famille	آلٌ
époux	زَوْجٌ ج أَزْوَاجٌ
père	أَبٌ ج آبَاءٌ

EXERCICES _ تَمَارِين

1. Mettre ces **إِسْم** au **مَثْنَى** puis traduire.

إِنَّ بَيْتَ	دَارَ	فِي كِتَابِ	إِمْرَأَةً
لَيْتَ دَارَ	صَلَاةَ	لَعَلَّ أَبَ	زَوْجَ
إِلَى سَمَاءَ	سَعِيرَ	لَكِنَّ دَلُوَ	خَمْرَ

2. Traduire en arabe.

(Certes, tu) parles avec (ces deux hommes, mais tu) ne sais pas où (ils) habitent.

(Pour ces deux personnes, la nourriture) est gratuite. (La mosquée) la leur offre.

(Nous) parlons (au sujet de vous 2 car vous) êtes gentils (depuis les 2 guerres).

(Le prophète de Dieu) faisait (sa prière) à l'heure.

(Mes deux mains) m'aident à traire (ces vaches).

(J') ai lu (des livres) hier. (Ils) ont été écrits (par 2 femmes).

3. Mettre le إِسْمُ الإِشَارَةِ correspondant.

مُتَافِقُونَ	كُتِبَ	دَارَيْنِ	كِتَابَانِ
أُمَّهَاتِ	إِمْرَأَتَيْنِ	مَسْجِدَانِ	صَلَوَاتِ
كَلَامَيْنِ	أَطْعِمَةَ	آلَانِ	سَيِّلَانِ

4. Corriger les erreurs quand il y en a, et traduire.

هَذَا يَدُ	إِنَّ هَذَانِ الْمَسْجِدَانِ	فِي دَارِ الْمُتَافِقِ
أَوْلَادِكَ الْكُتُبُ	إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ	تَانِكَ صَلَاةَانِ
طَعَامُ إِبْرَاهِيمَ	هَذَا دَارُ	لَعَلَّ ذَانِكَ الْكَأْسَانِ
بُيْتُ الْبَيْتَانِ	مِنْ مِصْرَ	إِنَّ مُحَمَّدَ
حَرْبَانِ	تَيْنِكَ الصَّلَاتَيْنِ	إِمْرَأَةُ نُوحَ
صَلَاةُ زَوْجَانِ	لَيْتَ هَذَيْنِ سَيِّلَيْنِ	لِإِمْرَأَتَيْنِ

5. Vrai ou faux ? Justifier quand c'est faux.

Tous les إِسْمُ مُؤَنَّثٍ se finissent par اِنْ .

الإِعْرَابُ est une des 4 caractéristiques d'un إِسْمُ .

Masculin se dit مُذَكَّر en arabe.

Tous les إِسْم qui se finissent par اء sont مُؤَنَّث.

Le مُثَنَّى se forme avec le suffixe ان à la fin d'un إِسْم .

Le مُثَنَّى a un إِعْرَاب particulier.

Ces deux prières se dit هَذَانِ الصَّلَاتَانِ .

Les إِسْم الْعَالَم qui sont مُعَرَّب ont une تَتْوِين à la fin.

Toutes les حَرْف peuvent s'attacher à un ضَمِير مُتَّصِل.

Le ن de protection s'applique que pour les حَرْف نَصَب.

6. Résumer le cours sur le duel et sur le genre.